

59

10 octobre 1969

Cette place du Parc est un endroit
 choisi pour nous. Les parents y ont
 raconté et on s'y amuse parfois. Pas de
 boutiques, pas de cafés, des arbres, du
 gazon, des bancs, la statue de Roland le
 duc, la façade d'une église désaffectée,
 de temps en temps, un camion de livraison qui fait un grand
 bruit de ferraille sur les pavés caillouteux.
 Nous nous trouvons devant à gauche
 au commencement de l'avenue
 entre 3 et 4 mètres. Le Colonel
 Houlland, qui commanda longtemps le
 grand-cuir, le lieutenant Steiner
 de l'artillerie de la fort
 civile, un fidèle sergent Larouffon
 et moi.

Je n'ai pas besoin d'être de
 pour échapper aux brasseurs de l'école primaire
 qui nous parlent de ces soldats-bourgeois de
 l'avant-guerre, ~~avec ses paroles~~ ^{on ne peut parler que} des fortes
 militaires de cette époque.

Ch. Houlland, 2

59 bis

h. Hubbard, dans son beau livre ~~des~~ souvenirs des hommes, parle
des anciens soldats de Napoléon retirés à May, après le chute finale
de l'Empereur.

Le camp en
page en
blanche

59³

Assis sur un banc de parc, deux dames ^{paris} ~~spectatrices~~,
proportées gardés bien entendus, ~~parais~~ aux vieux soldes
de napoleon: nous avons ^{comme eux} ~~par~~ cette période ~~de~~ votre vie
passé sur les ^{troupeaux} ~~troupeaux~~, ^{un} ~~un~~ ^{conservé} ~~conservé~~ ^{en} ~~en~~ ^{ce} ~~ce~~ ^{pefnd} ~~pefnd~~.

[- Vous rappelez-vous, lieutenant, votre passage d'arme de
matinée de la Pontevote 1909? Difficile ^{en masse devant la colonne} ~~à plain effectif~~;
grand troupe, ^{de} bayonnette au canon, cantonniers en
surs-fils; manoeuvre d'ensemble au camp de Castillon.
Devant le front de banderole, le général ^{Vander Kesselbrood} ~~Wich~~ ^{un peu}
leur général des ~~ministres~~ ^{ministres} ~~général~~ ^{général} ~~civiques~~ ^{civiques} de la guerre, tombe
de cheval par le troisième feu.

- Il m'en souvient, ^{mon} ~~mon~~ ^{major} ~~major~~. Et vous rappelez-vous le retour
en ville: à la hauteur de la rue de la Vierge, ^{déjà} ~~un~~ ^{tray} ~~tray~~ ^{ipou-}
^{- et a fait la descente...}
v'antable ~~officiers~~ ^{officiers}, ~~muscicars~~ ^{muscicars}, ~~soldats~~ ^{soldats}, ~~cantonniers~~ ^{cantonniers},
sambours ~~obligés~~ ^{obligés} ~~à~~ ^à ~~l'espérance~~ ^{l'espérance} ~~chez~~ ^{chez} ~~le~~ ^{le} ~~particulier~~ ^{particulier},
till ^{tant le} ~~général~~ ^{général}, les ~~lancers~~ ^{lancers} et le ~~plénier~~ ^{plénier} ~~fois~~ ^{fois} ~~aient~~ ^{aient} ~~reg-~~ ^{reg-}!

J'vous vois encore ^{sur} ~~sur~~ ^{un} ~~un~~ ^{capit} ~~capit ^{an} ~~an~~
^{regard} ~~regard~~ ^{verballes} ~~verballes~~ ^{sur} ~~sur~~ ^{le} ~~le ^{dolér} ~~dolér~~
bas de la lune, ^{troupe} ~~troupe~~ ^{de} ~~de ^{peut} ~~peut ^à ~~à ^{le} ~~le ^{titre} ~~titre~~ ^{vous} ~~vous ^{avez} ~~avez ^{l'air} ~~l'air
d'un officier de la garde à Waterloo, ^{après} ~~après~~ ^{le} ~~le ^{dernier} ~~dernier ^{combat} ~~combat~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

[- Ici le jour, m'écusez-y à mon tour, le jour, mon
^{colonel} ~~colonel~~, où le général vous a ^{du} ~~du~~ ^{la} ~~la ^{place} ~~place~~ ^{d'emp} ~~emp ^{devant} ~~devant ^{tout} ~~tout ^{le} ~~le
grand martois. J'vous envoie votre dame sur l'escalier de
la maison des Tagiauer, tellement ému de voir
l'envoyé de laisses avec du amballe, pendant que le général
vous ~~filait~~ ^{filait} ~~crier~~ ^{crier} ~~chevalier~~ ^{chevalier}.~~~~~~~~~~

Le général fit un geste de la main ^{après} ~~après~~ ^{sa} ~~sa ^{promesse} ~~promesse~~
trouvamental, pour ~~choisir~~ ^{choisir} ^à ~~à~~ ^{un} ~~un~~ ^{de} ~~de~~ ^{son} ~~son~~ ^{lancement} ~~lancement
à ~~tray~~ ^{tray} ~~honorabile~~ ^{honorabile} ~~par~~ ^{par} ~~ser~~ ^{ser} ~~et~~ ^{et} ~~de~~ ^{de} ^{sa} ~~sa~~ ^{vois} ~~vois~~ ^{que} ~~que :~~~~~~

- C'est des souvenirs les plus en avant de ma carrière
militaire, ~~et~~ ^{et} ~~il~~ ^{il}, ^{ce} ~~ce~~ ^{fut} ~~fut~~ ^{le} ~~le ^{fait} ~~fait~~ ^{où} ~~où~~ ^{l'} ~~l' ^{autorité} ~~autorité ^{commune} ~~commune~~~~~~~~

594

me fut brusquement donner que des masses de Boerens
 en grise & disposaient à envahir le ville par le port de
 France. Aupres ~~de~~ avertis, mes hommes & moi, par
 l'adresse de Bertaimont, nous
~~passâmes le ruisseau de la Châtaigneraie par nos~~
 portaines du point menacé, par l'arrière de Bertaimont

On va peut par la figure, grand on a "ce pas de
 le parti, ce qui le pousse un point moment,
 dans l'âme d'un Colonel. Esalon de son devoir,
 il voit qu'il doit ^{lui faire ses émissaires et} agir avec vigueur; il sait que "il
 doit mettre son ordre et son intelligence au service de
 ses institutions nationale, provinciale & communales; ^{il sait}

qu'il doit empêcher tout attentat aux personnes & aux
 propriétés; il sait qu'~~il a quelque chose à dire~~ qu'il peut
 être amené à faire des lois somptuaires, à
 commander à des hommes d'obéir leurs frères
~~à mettre ceux-ci à la place de ceux-là, à leur donner des figures les~~
~~et à leur donner à leur état de bien & de mal.~~

les incultes hommes & femmes créés: "Vous,
 n'oserez pas tuer sur vous: une femme ou une fille"
 et les femmes ~~ne sont~~ ^{ne sont} ~~pas~~ ^{pas} ~~des~~ ^{des} ~~enfers~~ ^{des enfers}:
 "Tas de lâches... ^{lâche} sur des fleurs & des enfants"
~~Et c'est ainsi que le Colonel dit à ce moment~~

dit: "si j'ouvre la bouche pour ~~le~~ corps tomber le
 mot "fer", l'artillerie me plaira classera peut-être
 pour les asperses; si je ~~laisse~~ ^{laisse} faire, je ~~serai~~

un seulement je ~~serai~~ ^{serai} d'attente demain matin, mais
^{rien et mémorable} par les ~~hommes~~ ^{hommes} ~~de~~ ^{de} ~~leurs~~ ^{leurs} ~~consciences~~ ^{consciences} ~~jusqu'à~~ ^{jusqu'à} ~~mon~~ ^{mon} ~~dernier~~ ^{dernier} ~~jour~~ ^{jour}!"
 "Ah! je vous en prie, mes amis; si l'on metait à ce moment que grande d'aspachide est
 possible à la tâche de le ~~faire~~ ^{faire} ~~par~~ ^{par} ~~les~~ ^{les} ~~gens~~ ^{gens} ~~du~~ ^{du} ~~Colonel~~ ^{Colonel}, il en résulterait une comédie à l'honneur!"

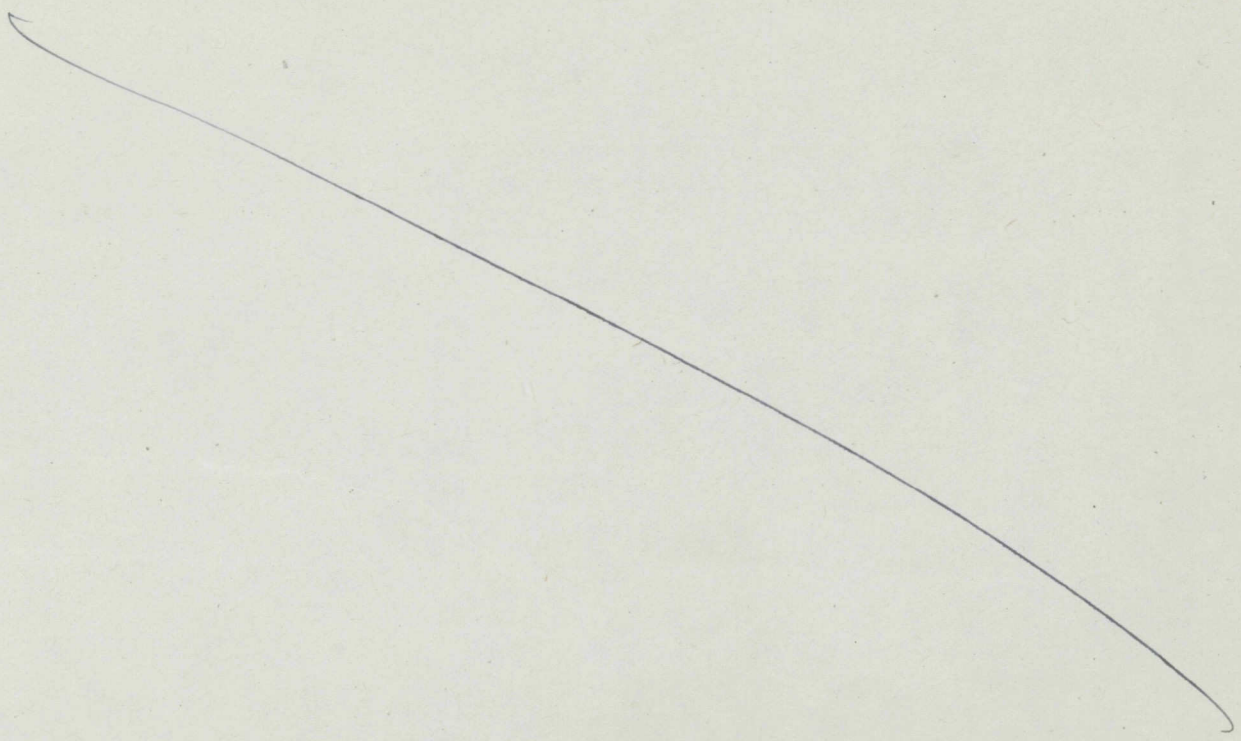
Et il partit sans temps pour aller chez son cigne et croquer;
 - Heureusement, il ne se passa rien: le Boerens
 décampèrent chez eux.

62 J'ai pu me charger et je me suis rendu, en
montrant de la cause, au Comité qui veut
de la contester pour ^{que} faire ~~donner~~ la place
de Souzanton ^{s'appelle désormais} ~~le nom~~ de "place Charles
Simonet" en souvenir de ce patriote marseillais
qui a ~~donné~~ ^{donné} sa vie pour le ~~l'ancien~~ Mlygen; il
~~est que les portraits ont été~~ ^{à et qu'on} ~~à et qu'on~~ ^{à et qu'on}
un bel espace où l'on dans un projet de ~~de~~ de la mortyr (memorial à venir)
je me sentais content de moi.

Le soir, nous avons fait ~~notre~~ remi comme à l'habitude;
plus un mot n'a été dit de tout ^à mortine
[Sans rancune: un coeur comme une prune!]

62 ^{ten}

Quand je pense que les Canadiens qui nous
 ont ramené la liberté au bout de leurs
 bayonnettes, les Canadiens qui nous avons
 reçu avec de joie en criant jusqu'au Ciel:
 "Bienvenue!" ~~sont devenus~~ ~~par nous~~
~~des pièces de~~ ~~indisposables~~, que, dans
 beaucoup de maisons ils se ~~conservent~~
 par exemple que les "anchétourmes" et qui,
 par un Montois qui, par ci par là, se font épouser
 par un officier ou par un soldat canadien,
 et y en a tant d'autres qui, après leur
 départ par le Canada, retourneront à Québec
 avec un prouyon à élève au whisky;



Bourlaque,
~~Alors~~ ^{brusquement}, à l'idée de rester seul
 chez moi sans avoir joué mon ~~parti~~ rami,
~~une partie~~ j'ai été pris d'un gros, d'un vrai
 chagrin; il m'est devenu indispensable, ce
 rami; et j'ai porté de mes habitudes - et
 le vie provincial a été faite que d'habitudes;

J'ai hâti l'après-midi: ce prétentieux Kothar,
 suspect ~~de~~ ^{deux} ~~de~~ ^{de} fréquentations avec le boche,
 ce sale taffiaud qui avait bu une cloze
 de Roi avec ~~ces~~ ^{ces} ~~deux~~ ^{deux} ~~parties~~ ^{parties}, plus
 répugnants que les aspects de ma cave au vin...
 S'il n'y avait pas eu l'office de D. L...
 bah! après tout, son explication était peut être
 vraie... et ce qui fut toujours votre le plus
 d'après tout?

Le patronne avec regard observait tous les
 deux, tout en ayant l'air de ^{l'aller} ~~les~~ ^{deux} ~~deux~~ ^{deux} romans.
 Nous étions trois à attendre; au plateau nous
 étions prestes, car, à ce moment, ~~je~~ ^{je} ~~étais~~ ^{étais}
 d'habitude; il y avait en moi un Sardouzien
 qui disait: "tu te ^{comptes} ~~comptes~~ pas avec les yeux noirs,"
 et un autre Sardouzien qui avait l'habitude de
 jouer au rami et qui le voyait déjà dans les
 mains ~~de~~ ^{de} sept cartes dont trois "deux".
 Mais [ce fut le second Sardouzien au l'empereur:
 je lui fis les yeux vers Kothar, et lui fis signe de
 la tête, le signe d'approcher et je du bord de la table,
 je soufflai:

- le rami?

Le fait est que le ~~je~~ ^{je} ~~me~~ ^{me} ~~trouvai~~ ^{trouvai} d'après, il ~~est~~ ^{est} ~~était~~ ^{était} ~~assis~~ ^{assis}
 devant moi ^{et} ~~et~~ ^{la} ~~patronne~~ ^{patronne} ~~et~~ ^{et} ~~balait~~ ^{balait} ~~la~~ ^{la} ~~table~~ ^{table} ~~et~~ ^{et} ~~les~~ ^{les} ~~cartes~~ ^{cartes}
 deux cartes. ^{qui n'attendait que ça,}

65

[A minuit, nous sommes toujours à Baker
qui avait gagné dix mille francs.

[J'ai subi chez moi de mauvais humeur,
je n'ai ~~pu~~ ^{pu} ~~avoir~~ ^{avoir} de contact avec Baker ou personne
j'avais perdu dix mille francs

Mais, au milieu de la nuit, j'ai senti
Nivalli en m'appelant : faites grand lâche !

dit que le legs avait "un bon
flair", qu'on n'aurait pas trouvé mieux
chez les faubouriers du faubourg
d'Hyges. Alors, a' j'ai eu avec le
Rogier :

- volontiers, vous allez crier ensemble!

à la fois avec le ^{ce nom a existé dans le pays:} pour pour chercher,

à la première note, nous, ces femmes mis
à fleur sauglante comme des enfants,
le côté des, les manes à la corde sur
le côté; toute cette ^{dixième pleuroit} ~~l'air~~ ^{élevait}
là, devant le caprice fumante: nous
revoilàs nous, notre chère main, ~~de fait~~
~~avec nos parents, nos amis, les vices~~
tout avec toutes les maisons, les
boutiques familiales, ~~les arbres de Waux Hall~~
et notre Château, notre vieux Château
dans l'herbe tombait maintenant pour

les ~~allées~~ ^{les} ~~bois~~ ^{de} ~~d'Allemagne;~~
nous revoilàs ~~les~~ ^{les} ~~collines~~ ^{de} ~~de l'automne de jadis,~~
~~les~~ ^{les} ~~collines~~ ^{de} ~~de l'automne de jadis,~~
traversant la ~~France~~, les ~~croisiers~~ ^{derrière} le ~~barbottant~~ ...

[Je jurerai le genre ^{en} ~~mon~~ ^{voilà} pour
plus ~~caim~~ ^{caim} ~~inutile~~, plus ~~apressé~~ ^{apressé} ~~que~~ ^{ce}
soit: ~~on~~ ^{on} ~~f~~ ^f ~~devrais~~ ^{devrais} ~~Valentin~~ ^{Valentin} ~~des~~ ^{des} ~~mon~~
œuvre, n'ayant plus ~~je~~ ^{je} ~~de~~ ^{de} ~~soit~~
Valentin ~~un~~ ^{un} ~~devant~~ ^{devant} ~~les~~ ^{les} ~~le~~ ^{le} ~~siens~~,
n'ayant plus ~~que~~ ^{que} ~~mon~~ ^{mon} ~~si~~ ^{si} ~~trouble~~ ^{trouble} ~~que~~ ^{que} ~~nos~~
~~collines~~ ^{collines} ~~touchent~~ ^{touchent} ~~le~~ ^{le} ~~fond~~ ^{fond} ~~de~~ ^{de} ~~la~~ ^{la} ~~mission~~ ^{mission} ~~théologique~~
[hacer avec ~~donni~~ ^{donni} le legs à la ~~conscience~~]

Le soir, ^à ~~au~~ ^{dîner}, ^{vous} ~~il~~ ^{il} ~~est~~ ^{est} ~~vingt~~ ^{vingt} ~~quatre~~ ^{quatre}: c'est le premier point d'arrêt ~~de~~ ^{de} ~~vous~~
données depuis le genre; ~~on~~ ^{on} ~~voit~~ ^{voit} ~~en~~

8 février

70

On ne brin, dans ce camp : on le hait pas
que j'y fais, après déjeuner, un de ces saignets
ripoteurs dont j'avais perdu le secret. La
première fois que j'y ai dormi, j'ai peur à
Belshazzar; puis ça m'a passé : maintenant
je ne peux plus voir une chose que, c'est que j'y
suis bien.

Valentine le regardait avec un air grand
de lui voir voir.

— Et bien ! comment, il a du bon, le saignet
camp de la Solle à manger !

Répondant, indifférent...

Il y avait beaucoup de choses à regarder à
Valentine, mais il veut peut-être mieux en faire
dire : le voir est déjà après compliqué. On

D'ailleurs, il y a la joie à Marmouta : des y'a
le chef libre, il se couche sur le camp, il y fait
des cubes tournaux, il y a rance, et y'a rance, il
y arie, il y chante ! mes gnomes y ont fait la
histoire ^{qui se passe} ~~voilà~~ par Paris : "à dada ! ou le ski val
de mon papa !" — Bref, le vieil homme fait
autant de plaisir à un fils qu'à un père...

1575

Alors on voit le gamin mettre l'index sur sa
bavine droite pour le ^{pour même faire comme d'avoir entendu,} boucher et prononcer en regardant
alternativement les pieds et les yeux de ^{de la victime :} ~~l'assassin~~ :

— Attentens, tambour-major... le second coup
est chargé!

... Dans un tel ~~cas~~ ^{cas} garde civique et les corps épais
assent, il y a toujours de dix ans, en plein effacement
et que, quand on repense d'eux aujourd'hui,
ce n'est qu'un pour rappeler une histoire de l'opium!

[Tous de telles ^{excellent} Cochon & Boches, tout de
même!

78

ce faux savoir

les honneur? ~~en combattant~~ ^à l'air de l'indolence
 et dans nos en à la vain loger. Deux
 il des ^{frivole} ~~frivole~~ ^{avant la guerre} ~~avant la guerre~~; la guerre a eu bien peur.
 dans il des fait toujours perdre! ~~Je garde mes~~
~~parents~~

Madame Biernaux est un fin; il fait voir en
 il se perd. C'est le monde soit bien à il a fait de
 mauvais affaires avant ^{l'occupation} ~~l'occupation~~; mais tout
 le monde sait aussi qu'il s'en est tenu ~~à~~ et il
~~est devenu~~ ~~par la suite~~, Il a maintenant deux
 autos dont une de 180.000 francs. Ce ~~peu de~~
 se il est fier. Les agents de change, c'est comme
 les médecins: c'est un nombre des mauvais
 Car on les dit en à traiter qu'il faut même
 leur expérience; ^{il est évident leur retour} ~~en fait~~ ~~médecin~~ ~~à~~ ~~voir~~ ~~chez~~
 un ~~malade~~ ^{affection} grave, c'est ce que le jeune
^{qui n'a jamais rien vu} ~~docteur~~ ~~qui~~ ~~vous~~ ~~fait~~ ~~appeler~~, c'est un docteur de
^{un} ~~qui~~ ~~a~~ ~~affronté~~ ~~les~~ ~~plus~~ ^{vilaines} ~~mauvaises~~ ~~maladies~~: ~~La~~
~~meilleure~~ ~~chose~~ ~~est~~ ~~de~~ ~~plus~~ ~~un~~ ~~agent~~ ~~de~~ ~~change~~ ~~après~~ ~~à~~ ~~en~~
~~il~~ ~~est~~ ~~un~~ ~~des~~ ~~autres~~ ~~à~~ ~~en~~ ~~de~~ ~~difficultés~~ ~~dans~~
^{sa carrière} ~~leur~~ ~~existence~~, plus ~~vous~~ ~~plus~~ ~~ils~~ ~~en~~ ~~ont~~ ~~à~~
 croi qu'ils sont s'arranger.

Je garde mes notes.
 J'ai le temps d'accéder; ~~me~~ ~~soigne~~ ~~à~~ ~~aller~~

Pourquoi Pas ?

JOURNAL HEBDOMADAIRE ILLUSTRÉ

RÉDACTION :

4, RUE DE BERLAIMONT
BRUXELLES



Bruxelles, le 16 avril 1927

Téléphones } 165.40
47
48
49

91

91

Troisième épisode
Le Follon

1^{er} octobre 19...

Nous sommes ravis de votre voyage
de nous, plus heureux, si l'on peut dire,
que grand nous l'avons entrepris. Nous
avons, à Nice, envisagé le voyage au Congo;
mais nous avons vite compris qu'il ~~ne~~ fallait
~~pas y aller~~ en abandonnant le projet: le
coeur nous tirait du côté de notre maison
que nous avons retrouvée, fleurie du ray de
champi à l'étage, par les soins de tante

Calie, Pour le Congo, nous avons convenu que, quand on nous en parlerait, je répondrais éva-
si ablement que, vu la transformation complète de la Colonie, je préférerais me tenir que d'in dire les gens en erreur; que'ils voulaient
donc bien attendre que j'y fusse retourné. C'est une ~~très~~ appétitive que d'avoir déjà employé avant mon mariage; mais
maintenant que nous sommes deux, ~~je~~ me continue ~~à~~

maintenant que nous sommes deux, ça passera plus facilement à Valenciennes en si adroit! Et puis, tout ce que on l'autre, nous irons voir là-bas

l'ombre du Christien.

Les peuples heureux n'ont pas d'histoire;
les jeunes mariés n'en ont pas non plus
quand ils commencent le bonheur. Je
n'ai donc rien écrit sur cette période
où nous nous sommes ^{isolés} ~~abandonnés~~ dans
le joie de ~~de~~ d'être l'un à l'autre,
pat l'avis de nos concitoyens
[mais le moment ~~est venu~~ ^{vous} où
ils reprennent les exigences ~~de~~
~~de~~ ~~vous~~ ~~plus~~ les soucis de la vie
de tous les jours et où l'on s'aperçoit
que l'homme - et la femme aussi -
sont faits pour vivre en société.

Depuis quelques jours, nous avons donc
après nos relations; le Conq' que j'avais
demandé en qualité de commandant et
expiré et c'est avec une satisfaction
que je ne pourrais m'empêcher à dire que
j'ai remis mon uniforme.

Pourquoi Pas ?

JOURNAL HEBDOMADAIRE ILLUSTRÉ

RÉDACTION :

4, RUE DE BERLAIMONT
BRUXELLES



Bruxelles, le

Téléphones } 165.40
47
48
49

14
31.50

28-

Handwritten signature or note at the bottom left of the page.

3/95

AS

On parle beaucoup, en ce moment, de folklore. Arrière
Ainsi Bontas m'a demandé hier si c'est où l'on pouvait se
procure le produit qui, ~~les membres du~~
Cayana Club les avait attirés - Love et le Ling
et, évidemment au club artémis, ~~et~~ dans un bon
grit en bouteille. ^{à elle}

Beaucoup de lettres sont en état d'incompréhension
d'avant ce mot qui a été ~~sympathique~~ pour
dans le journal. ^{locus} ~~les membres du~~. [Où est
deux par surprise en apparence que Meyer et
Eclairage ont sauté sur le mot lui-même sur
de bon pain. Hier, ils ont vu tout le monde
à l'heure-une, commandant deux chopes à
un dominé et à mettre à jouer.

Voisin

Meyn
voisin

Meyn

Meyn

Meyn

Meyn
folklore

Meyn
Eclairage

Tout à coup, Top, paraissant très inquiet,
s'arrête, un blanc et deux en suspens dans
la main, tâte son habit, puis se baisse et se
met à chercher sous la table.
Un monsieur obligeant (à la table voi-
sine) -- Vous avez laissé tomber un do-
mino?
Top. -- Non, je cherche le "quorum",
j'ai perdu le "quorum".
Le monsieur, ahuri, mais compatissant.
-- Ah! vraiment?...
Top. -- Je l'avais en entrant; où donc
ai-je pu le fourrer?
(Il se relève et fouille successivement
toutes ses poches; le monsieur le regarde
avec un intérêt croissant, qui sympathise.
Soudain, Top se frappe le front.)
-- Ah! je parie que c'est le garçon qui
me l'aura pris! François!
(François s'empresse.)
Top, (le regardant sévèrement) -- C'est
vous qui avez pris le "quorum"?
François. -- Moi, monsieur Top? Je n'ai
rien pris du tout!
Top. -- Pas de plaisanterie!... Rendez-
me le "quorum". Je l'avais en entrant, je suis sûr que
je l'avais en entrant.
François. -- Je vous jure, monsieur Top...
Il y a dix ans que je suis dans la maison.
Jamais je n'ai rien pris à un client.
Top. -- C'est possible. Je l'avais, ce
"quorum"! J'en suis sûr. J'en suis d'au-
tant plus sûr qu'en sortant de chez moi je
l'avais oublié. J'étais déjà dans la rue
quand ma femme m'a rappelé pour me dire
que je l'avais laissé sur la table de la salle
à manger. Je l'ai repris... et comme je ne
me suis arrêté nulle part avant de m'as-
seoir ici, je suis certain...
François, (perdant la tête) -- En effet, je
me rappelle parfaitement que vous aviez
quelque chose en main en entrant.
Top, triomphant, à Top. -- Tu vois bien!
Top. -- Mais certainement, je m'en sou-
viens aussi maintenant... dans une boîte

Meyn

sa veste

folklore
folklore

Voisin

Meyn
Top

folklore?
Meyn

Meyn

Mais je

le piano

Talange
grise!

123 b

123 b

J'avais communiqué les jeunes
à mon ~~inter~~ ^{supplément} sur la
crotte de baudet et ~~le~~ ^{la} bon
travail sur les ^{lettres} i
le. le directeur Remoutrange,
président de l'union Wallon ^{lingue}.
le. le directeur Remoutrange
Venu à un jour ^{soir} ^{pr} ^{arrivé}
après la lecture de ce page, il
~~me~~ ^{me} a dit de lui proposer,
à la prochaine séance de son
cercle folklorique, pour une mi-
daille d'argent et un
diplôme d'honneur.

aller au
page

sint su quand Saint Georges a n'bonne pougne.

El que'au, i n'a nié l'soin que sa soye ein pur sang trop arivant pasque si c'étoit ein pariège, i faudrait, comme eie l'ai vu ein caup quand on étoit co l'ronde in face de "La Couronne" avé des planques clouées su des pilots, passer au d'zeur eie mette a mau los geus qui sont là tout conte; esse caup là, in sautant au d'zeur du rond, j'em rappelle qu'il a foutu ein caup d'piéd in plein visàche d'un petit infant qui on a d'vu mènner tout plein d'sang a la police pindant qu'ose mène au rait a s' su t'vaac el rond.

Il vaut mieux qu' sa soye ein espèce de qu'vau d'tournequit pou qui tourne facilemint sans trop s'prier se eie surtout e fait qu'il eusse répété el veie a q'heures, dins l'cove d'el fille, au "Petit Turneron" pou n'nié qu'il eusse el force du sien qu' j'ai vu tomber reide mort in rintrant dins l'ronde telmint qu'il avait ieu peur du Dragon qu' i n'avait jamei vu.

Su l'que'au, intré s' dos eie l'cu Saint Georges, i doit avoir ein petit "capararon" rouche avé n'bel-le bordure blanche eie n'delle avé des étriers pindant; a part les guides d'habitude, i doit avoir des guides avé trois rubans rouche, jaune et noir in coton, de chaque côté.

I doit avoir là el Dragon.

El Dragon, qui e'co n'Biète terrible que Coquelle fect in sovie avé d'el toile tout a l'intour qu'on a mis des écaies in couleur verte dessus, avé n'queule prête a vos dezivorer, toute grande suivie eie qu'on n'met au rouge sang tous les ans; avé n'queule qui n'in finit pus eie qui doit avoir tout du long des poies de ein attachés par d'osseos avé des p'tits noeuds tri-colores eie au d'bout enne creinière que c'est n'd'... il j'vau avec comme el dienne du casse Saint-Georges. [Et voici la "règle" pour les hommes sauvages:

I doit avoir là les deux hommes sauvages, deux hommes que tu dirais qui n'ont jamei vi qu' dins les bos avé leu costume tout in feües des rampruelle que sa été longmint Madame Castériaux (Searcériaux) leu tailleur eie qu' c'est tout métnant Bernard Martin; i z'ont su leu tiète des feües de rampruelle qui leu pindent jusqu' a leu dos avé n'flamme de ribans tricolores de deux onnes eie a leu main ein baton-massue mis au vert avé des pieds nus au rouche comme s'il' avient d'jà tapé au sang; il' ont co a leu cou deux onnes de riban rouche eie a leux pouquets ein onne de riban rouche nous les deux.

